

































GLOSSÁRIO DE SÍMBOLOS

Explicação dos símbolos utilizados nas embalagens dos dispositivos médicos da empresa ZARYS International sp. z o.o.

EN ISO 15223-1:2021, EN ISO 15223-1:2021/A1:2025 - Produtos médicos-- Símbolos a utilizar em conjunto com as informações fornecidas pelo fabricante-- Parte 1: Requisitos gerais			
SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Fabricante	Indica o fabricante do dispositivo médico	N.º de referência do símbolo 5.1.1 (ISO 7000-3082)
	Representante autorizado na Comunidade Europeia / representante autorizado na União	Indica o representante autorizado na CE / representante mandatado na União	N.º de referência do símbolo 5.1.2
	Representante mandatado na União Europeia	Indica o representante autorizado na União Europeia	N.º de referência do símbolo 5.1.2
	Representante autorizado na Suíça	Indica o representante autorizado na Suíça	N.º de referência do símbolo 5.1.2
	Data de fabrico	Indica a data de fabrico do dispositivo médico: formato da data: AAAA-MM-DD, em conformidade com a norma ISO 8601-1	N.º de referência do símbolo 5.1.3 (ISO 7000-2497)
	Utilizar até	Indica a data após a qual o dispositivo médico não deve ser utilizado: formato da data: AAAA-MM-DD, em conformidade com a norma ISO 8601-1	N.º de referência do símbolo 5.1.4 (ISO 7000-2607)
	Número de série de produção	Indica o código de lote atribuído pelo fabricante, que permite a identificação do lote ou da série	N.º de referência do símbolo 5.1.5 (ISO 7000-2492)
	Número de catálogo	Indica o número de catálogo atribuído pelo fabricante, permitindo a identificação do dispositivo médico	N.º de referência do símbolo 5.1.6 (ISO 7000-2493)
	Importador	Indica a entidade que importa o dispositivo médico para utilização local	N.º de referência do símbolo 5.1.8 (ISO 7000-3725)
	Distribuidor	Indica a entidade que distribui o dispositivo médico para uso local	N.º de referência do símbolo 5.1.9 (ISO 7000-3724)
	País de fabrico	Indica o país de produção do dispositivo: «CC» deve ser substituído pelo símbolo de duas letras do país, em conformidade com a norma ISO 3166-1	N.º de referência do símbolo 5.1.11 (ISO 7000-6049)
	Esterilizado com óxido de etileno	Indica um dispositivo médico que foi esterilizado com óxido de etileno	N.º de referência do símbolo 5.2.3 (ISO 7000-2501)
	Esterilizado por radiação	Indica um dispositivo médico que foi esterilizado por radiação	N.º de referência do símbolo 5.2.4 (ISO 7000-2502)
	Esterilizado com vapor de água ou calor seco	Indica um dispositivo médico que foi esterilizado com vapor de água ou calor seco	N.º de referência do símbolo 5.2.5 (ISO 7000-2503)




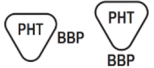







SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Não reesterilizar	Indica um dispositivo médico que não pode ser reesterilizado	N.º de referência do símbolo 5.2.6 (ISO 7000-2608)
	Não esterilizado	Indica um dispositivo médico que não foi submetido a um processo de esterilização	N.º de referência do símbolo 5.2.7 (ISO 7000-2609)
	Não utilizar se a embalagem estiver danificada	Indica um dispositivo médico que não deve ser utilizado se a embalagem estiver danificada ou aberta	N.º de referência do símbolo 5.2.8 (ISO 7000-2606)
	Sistema de barreira estéril único	Indica um sistema de barreira estéril única	N.º de referência do símbolo 5.2.11 (ISO 7000-3707)
	Sistema único de barreira de esterilização (vapor de água ou calor seco)	Indica um sistema de barreira estéril único de um dispositivo médico que foi esterilizado com vapor de água ou calor seco	Combinação dos símbolos 5.2.4 e 5.2.11
	Sistema duplo de barreira de esterilização	Indica dois sistemas de barreira	Número de referência do símbolo 5.2.12 (ISO 7000-3704)
	Sistema de barreira estéril simples com embalagem de proteção no interior	Indica um sistema de barreira estéril único com embalagem de proteção no interior	N.º de referência do símbolo 5.2.13 (ISO 7000-3708)
	Sistema de barreira estéril simples com embalagem de proteção no exterior	Indica um sistema de barreira estéril única com embalagem protetora no exterior	N.º de referência do símbolo 5.2.14 (ISO 7000-3709)
	Frágil, manusear com cuidado	Indica um dispositivo médico que pode partir-se ou danificar-se se não for manuseado com cuidado	N.º de referência do símbolo 5.3.1 (ISO 7000-0621)
	Manter afastado da luz solar	Indica um dispositivo médico que requer proteção contra fontes de luz Este símbolo também pode significar «Manter afastado do calor»	Número de referência do símbolo 5.3.2 (ISO 7000-0624)
	Proteger da humidade	Indica um dispositivo médico que requer proteção contra a humidade	N.º de referência do símbolo 5.3.4 (ISO 7000-0626)
	Temperatura admissível	Indica o intervalo de temperaturas a que o dispositivo médico pode ser exposto com segurança	N.º de referência do símbolo 5.3.7 (ISO 7000-0632)
	Limite de humidade	Indica o intervalo de humidade a que o dispositivo médico pode ser exposto com segurança	N.º de referência do símbolo 5.3.8 (ISO 7000-2620)
	Limite de pressão atmosférica	Indica o intervalo de pressão atmosférica em que o dispositivo médico pode ser exposto com segurança	Número de referência do símbolo 5.3.9 (ISO 7000-2621)
	Não reutilizar	Indica um dispositivo médico que se destina apenas a utilização única ou à utilização num único doente durante um único procedimento	N.º de referência do símbolo 5.4.2 (ISO 7000-1051)
	Consulte as instruções de utilização	Indica que o utilizador deve consultar o manual de instruções	N.º de referência do símbolo 5.4.3 (ISO 7000-1641)








SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
 <small>www.zarys.pl/produkty</small>	Consulte o manual de utilização eletrónico	Indica que o utilizador deve consultar o manual de utilização eletrónico e onde pode encontrar o manual de utilização eletrónico (eIFU) e o glossário de símbolos	N.º de referência do símbolo 5.4.3 (ISO 7000-1641)
	Aviso	Indica que se deve ter cuidado ao utilizar o dispositivo ou ao operar nas proximidades do local onde se encontra o símbolo	N.º de referência do símbolo 5.4.4 (ISO 7000-0434A)
	Contém ou está presente látex de borracha natural	Indica a presença de borracha natural ou de borracha natural seca como material de construção num dispositivo médico ou na embalagem de um dispositivo médico	N.º de referência do símbolo 5.4.5 (ISO 7000-2725)
	Não contém látex de borracha natural	Indica a ausência de borracha natural ou de borracha natural seca como material de fabrico no dispositivo médico	Anexo B Utilização do símbolo de negação
	Contém substâncias perigosas	Indica que o dispositivo médico contém substâncias que podem ser cancerígenas, mutagénicas, tóxicas para a reprodução (CMR) ou substâncias que perturbam o funcionamento do sistema endócrino	N.º de referência do símbolo 5.4.10 (ISO 7000-3723)
	Utilização repetida num único doente	Indica um dispositivo médico que pode ser utilizado repetidamente (em vários procedimentos) num único doente	N.º de referência do símbolo 5.4.12 (ISO 7000-3706)
	Dispositivo médico para diagnóstico <i>in vitro</i>	Indica um dispositivo médico destinado a ser utilizado como dispositivo médico para diagnóstico <i>in vitro</i>	N.º de referência do símbolo 5.5.1
	Conteúdo suficiente para <n> testes	Indica o número total de testes IVD que podem ser realizados com o IVD	N.º de referência do símbolo 5.5.5
	Apirogénico	Indica um dispositivo médico isento de pirogénios, ou seja, substâncias que provocam febre	N.º de referência do símbolo 5.6.3 (ISO 7000-2724)
	Gotas por mililitro	Indica o número de gotas por mililitro O número 20 é apresentado a título de exemplo	N.º de referência do símbolo 5.6.4 (ISO 7000-2726)
	Filtro de fluido com tamanho de poros	Indica um sistema de infusão ou transfusão de um dispositivo médico que contém um filtro com um tamanho nominal de poros especificado O número 15 é apresentado a título de exemplo	N.º de referência do símbolo 5.6.5 (ISO 7000-2727)
	Válvula unidirecional	Indica um dispositivo médico com uma válvula que permite o fluxo apenas num único sentido	Número de referência do símbolo 5.6.6 (ISO 7000-2728)
	Dispositivo médico	Indica que o produto é um dispositivo médico	N.º de referência do símbolo 5.7.7
	Tradução	Indica que as informações originais sobre o dispositivo médico foram traduzidas, complementando ou substituindo as informações originais	N.º de referência do símbolo 5.7.8 (ISO 7000-3728)
	Reembalagem	Indica que houve uma modificação na configuração da embalagem do dispositivo médico original	N.º de referência do símbolo 5.7.9 (ISO 7000-3727)
	Código de identificação único do dispositivo (UDI)	Indica o código de barras que contém o código UDI	N.º de referência do símbolo 5.7.10





EN 15986:2011- Símbolos utilizados na rotulagem de dispositivos médicos -- Requisitos relativos à rotulagem de dispositivos médicos que contêm ftalatos

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Contém ou está presente o ftalato de 2-etil-hexilo (DEHP)	Indica um dispositivo médico proveniente de ou fabricado com matérias-primas que contêm ftalato: ftalato de 2-etil-hexilo (DEHP)	Anexo A, Fig. A.1
	Contém ou está presente o ftalato de benzilo-butilo (BBP)	Indica um dispositivo médico proveniente de ou fabricado com matérias-primas que contêm ftalato: ftalato de butilbenilo (BBP)	Anexo A, Fig. A.5
	Contém ou está presente o ftalato de dibutilo (DBP)	Indica um dispositivo médico proveniente de ou fabricado com matérias-primas que contêm ftalato: ftalato de dibutilo (DBP)	Anexo A, Fig. A.3
	Contém ou estão presentes os ftalatos DEHP, BBP e DBP	Indica um dispositivo médico proveniente de ou fabricado com matérias-primas que contêm ftalatos: ftalatos DEHP, BBP e DBP	Anexo A, Fig. A.7
	Não contém ftalato de 2-etil-hexilo (DEHP)	Indica um dispositivo médico proveniente de ou fabricado com matérias-primas que não contêm ftalato de 2-etil-hexilo (DEHP)	Anexo B Utilização do símbolo de negação
	Não contém ftalato de benzil-butilo (BBP)	Indica um dispositivo médico proveniente de ou fabricado com matérias-primas que não contêm ftalato de benzil-butilo (BBP)	Anexo B Utilização do símbolo de negação
	Não contém ftalato de dibutilo (DBP)	Indica um dispositivo médico proveniente de ou fabricado com matérias-primas que não contêm ftalato de dibutilo (DBP)	Anexo B Utilização do símbolo de negação
	Não contém ftalatos: DEHP, BBP e DBP	Indica um dispositivo médico proveniente de ou fabricado com matérias-primas que não contêm ftalatos: DEHP, BBP e DBP	Anexo B Utilização do símbolo de negação
	Não contém ftalatos	Indica um dispositivo médico proveniente de ou fabricado com matérias-primas que não contêm ftalatos	Anexo B Utilização do símbolo de negação


ISO 7000 - Símbolos gráficos utilizados em dispositivos

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Não utilizar ganchos	Indica que não se podem utilizar ganchos para transportar a embalagem de transporte	N.º de referência do símbolo 0622
	Com este lado para cima	Indica a posição vertical correta da embalagem de transporte	N.º de referência do símbolo 0623
	Adequado para reciclagem	Indicação de que a embalagem de transporte marcada faz parte de um processo de valorização ou reciclagem	N.º de referência do símbolo 1135
	Limite de empilhamento	Indica que as embalagens de transporte não podem ser empilhadas verticalmente para além de um número determinado, quer devido ao tipo de embalagem de transporte, quer devido à natureza dos próprios artigos	N.º de referência do símbolo 2403
	Unidade de embalagem	Indica o número de unidades na embalagem	N.º de referência do símbolo 2794






SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Diâmetro interna	Indica a referência ao diâmetro interno	N.º de referência do símbolo 5845
	Diâmetro externa	Indica a referência ao diâmetro externo	N.º de referência do símbolo 5846






ISO 7010: Símbolos gráficos — Cores de segurança e sinais de segurança — Sinais de segurança registados

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Consulte com o manual de instruções / folheto	Indica a necessidade de ler o manual de instruções / folheto	M002



IEC 60417: Símbolos gráficos para utilização no equipamento

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Corrente contínua	Indica na placa de identificação que o aparelho é adequado exclusivamente para alimentação por corrente contínua; indica os terminais adequados	N.º de referência do símbolo 5031
	Indica a parte de tipo BF utilizada, em conformidade com a norma IEC 60601-1	Indica a peça de tipo BF utilizada, em conformidade com a norma IEC 60601-1	N.º de referência do símbolo 5333
	Os resíduos eletrónicos devem ser recolhidos separadamente para reciclagem (REEE)	Indica que, de acordo com a diretiva da União Europeia 2012/19/UE, é exigida a recolha seletiva de equipamento elétrico e eletrónico usado	N.º de referência do símbolo 6414








Símbolos de certificação e conformidade

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Marcação CE de conformidade	Marcação através da qual o fabricante indica que o dispositivo médico de classe I cumpre os requisitos aplicáveis estabelecidos no Regulamento (UE) 2017/745 do Parlamento Europeu e do Conselho	Regulamento (UE) 2017/745 do Parlamento Europeu e do Conselho, artigo 20.º, n.º 3, e anexo V
	Marcação CE de conformidade com o número da entidade notificada	Marcação através da qual o fabricante indica que um dispositivo médico da classe I (estéril), IIa ou IIb cumpre os requisitos aplicáveis da legislação europeia em matéria de saúde e segurança	Diretiva 93/42/CEE do Conselho Anexo XII MDR 2017/745 Artigo 20.º, n.º 5, e Anexo V
	Marca de conformidade com os requisitos do mercado ucraniano	Marcação através da qual o fabricante indica que o dispositivo médico de classe I cumpre os requisitos aplicáveis da legislação ucraniana em matéria de saúde e segurança	-
	Marca de conformidade com os requisitos do mercado ucraniano com o número da entidade de	Marcação através da qual o fabricante indica que o dispositivo médico de classe I esterilizado, IIa ou IIb cumpre os requisitos aplicáveis da legislação ucraniana em matéria de saúde e segurança	-
	Marca de conformidade com os requisitos do mercado britânico	Marcação através da qual o fabricante indica que o dispositivo médico de classe I cumpre os requisitos aplicáveis da legislação relevante em matéria de saúde e segurança no Reino Unido	-


EN ISO 3758:2023- Têxteis -- Sistema de indicação de cuidados com utilização de símbolos

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Lavagem, processo normal, no máximo 40 graus Celsius	Indica que a limpeza do artigo têxtil é permitida através de um processo normal de lavagem a uma temperatura máxima de 40 graus Celsius	N.º de referência do símbolo 3.1.2.1 (ISO 7000-3089)
	Lavagem, processo normal, até 90 graus Celsius	Indica que a limpeza do artigo têxtil é permitida através de um processo de lavagem normal a uma temperatura máxima de 90 graus Celsius	N.º de referência do símbolo 3.1.2.1




SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Lavagem, processo normal, até 95 graus Celsius	Indica que a limpeza do artigo têxtil é permitida através de um processo normal de lavagem a uma temperatura máxima de 95 graus Celsius	N.º de referência do símbolo 3.1.2.1 (ISO 7000-3097)
	Lavar à mão	Indica que a limpeza do artigo têxtil é permitida apenas por lavagem à mão	N.º de referência do símbolo 3.1.2.1 (ISO 7000-3125)
	O produto pode ser lavado até 300 vezes	Indica que a limpeza do artigo têxtil é permitida até um máximo de 300 vezes	N.º de referência do símbolo 3.1.2.3
	Secagem na máquina de secar, no máximo a 60 °C	Indica que a secagem na máquina de secar é permitida apenas a temperatura normal: a temperatura máxima do ar de saída durante a secagem na máquina de secar é de 60 °C	N.º de referência do símbolo 3.1.2.1 (ISO 7000-3107)
	Não secar na máquina	Indica um produto que não deve ser seco na máquina de secar	Utilização do símbolo de negação (ISO 7000-3109)
	Não passar a ferro	Indica um produto que não deve ser passado a ferro	Utilização do símbolo de negação (ISO 7000-3113)
	Não limpar a seco	Indica um produto que não deve ser limpo a seco	Utilização do símbolo de negação (ISO 7000-3114)
	Não usar lixívia	Indica um produto para o qual não se deve utilizar lixívia	Utilização do símbolo de negação (ISO 7000-3124)





EN 455-1:2020+A1:2022- Luvas médicas descartáveis -- Parte 1: Requisitos e ensaios para a ausência de furos

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Nível de qualidade aceitável EN455-1, EN 374-2	Indica o limite de qualidade aceitável	(ISO 7000-2725)











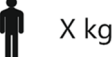

EN 455-3:2023- Luvas médicas de uso único -- Parte 3: Requisitos e ensaios para avaliação biológica

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Contém ou está presente um alérgeno do tipo IV	Indica que o dispositivo médico contém potenciais alérgenos químicos de tipo IV	(ISO 7000-2725)

















Regulamento do Ministro do Ambiente de 3 de setembro de 2014 relativo aos modelos de rotulagem das embalagens

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Polietileno de alta densidade	Indica o material de que é feita a embalagem	Anexo n.º 1 N.º do símbolo 2
	Policloreto de vinilo	Indica o material de que é feita a embalagem	Anexo n.º 1 Símbolo n.º 3
	Polietileno de baixa densidade	Indica o material de que é feita a embalagem	Anexo n.º 1 Símbolo n.º 4
	Polipropileno	Indica o material de que é feita a embalagem	Anexo n.º 1 Símbolo n.º 5











SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Outros materiais plásticos	Indica o material de que é feita a embalagem	Anexo n.º 1 N.º do símbolo 7
	Cartão ondulado	Indica o material de que é feita a embalagem	Anexo n.º 2 N.º do símbolo 1
	Cartão liso	Indica o material de que é feita a embalagem	Anexo n.º 2 Símbolo n.º 2
	Papel	Indica o material de que é feita a embalagem	Anexo n.º 2 Símbolo n.º 3
	Papel e cartão/plástico/alumínio	Indica o material de que é feita a embalagem	Anexo n.º 7 Símbolo n.º 5
	Misto	Indica que a embalagem é feita de materiais diferentes/misturados	-
Símbolos não provenientes de normas			
SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
θ	Ângulo reto	Indica a medida do ângulo plano	-
	Tamanho	Indica o tamanho do produto	-
x1	Unidade de embalagem	Indica o número de unidades na embalagem	-
G	Dispositivo de administração por gravidade	Indica o dispositivo para a administração de perfusões gota a gota ou o dispositivo para a administração de sangue e produtos sanguíneos por gravidade	-
	Comprimento	Indica o comprimento do dreno	-
	Comprimento	Indica o comprimento	-
	Tamanho do manguito	Indica o tamanho do punho	-
 X kg	Peso do paciente	Indica o peso do paciente a quem se destina o tamanho específico da máscara laríngea	-
 AIR X ml	Volume máximo de ar com que se deve encher o manguito	Indica o volume máximo de ar com que se deve encher a braçadeira da máscara laríngea	-



SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Seguro para ressonância magnética	Serve para identificar produtos que não apresentam riscos conhecidos num ambiente de ressonância magnética	-
	Local de abertura da embalagem	Indica ao utilizador o local de abertura da embalagem, que constitui o sistema de barreira estéril, para realizar uma apresentação asséptica adequada do conteúdo, <u>minimizando o risco para o paciente</u>	-
	Local de abertura da embalagem	Indica ao utilizador o local de abertura da embalagem, que cria um sistema de barreira protetora ou estéril, para permitir uma apresentação asséptica adequada do conteúdo	-
	Número de luvas	Indica o número de luvas na embalagem	-
	Número de pares de luvas	Indica o número de pares de luvas na embalagem	-
	Comprimento mínimo da luva	Indica o comprimento mínimo da luva	-
	Luvas sem pó	Indicação através da qual o fabricante indica que o dispositivo médico não contém agentes talcantes, estando disponível na versão sem talco	-
	Produto isento de aceleradores	Indica que o dispositivo médico está isento de aceleradores	-
	Contacto com alimentos	Indica que as luvas são adequadas para o contacto com alimentos	-
	A embalagem é 100% reciclada	Indica que o material de que é feita a embalagem é 100% reciclado	-
	Não aplicar diretamente sobre feridas	Indica um produto que não deve ser aplicado diretamente sobre feridas ou pele lesionada	-
	Número de fios na gaze	Indica o número de fios na gaze por cm ²	-
	Número de camadas	Indica o número de camadas no produto	-
	Não utilizar ganchos	Indica que não se podem utilizar ganchos para transportar a embalagem de transporte	-
	Não utilizar ferramentas afiadas	Indica que não devem ser utilizadas ferramentas afiadas para abrir a embalagem de transporte	-
	Não pisar	Indica que não se deve pisar na embalagem de transporte	-

















SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Certificação de conformidade com a norma ISO 14001	Marcação através da qual o fabricante indica que a produção do dispositivo médico cumpre os requisitos da norma ISO 14001, relativa ao sistema de gestão ambiental	-
	Certificação de conformidade com a norma ISO 13485	Marcação através da qual o fabricante indica que a produção do dispositivo médico cumpre os requisitos da norma ISO 13485, relativa ao sistema de gestão da qualidade para fabricantes de dispositivos médicos	-
	Número de pares	Indica o número de pares do produto na embalagem	-
	Garante elevada absorção	Indica um dispositivo médico que garante elevada absorção	-
	Suave para a pele	Indica um dispositivo médico que é suave para a pele	-
	Reutilizável	Indica um dispositivo médico destinado a utilização repetida	-
	Capacidade de carga de 230 kg	Indica um dispositivo médico que permite o transporte de pessoas com peso até 230 kg	-
	Separação de resíduos- embalagem exterior- cartão plano	Indica o material de que é feita a embalagem e alerta o utilizador para que cumpra as regras em vigor no seu município	-









GLOSSÁRIO DE SÍMBOLOS




Explicação dos símbolos utilizados nas embalagens dos equipamentos de proteção individual da empresa
ZARYS International sp. z o.o.

ISO 7000 - Símbolos gráficos utilizados nos equipamentos			
SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Fabricante	Indica o fabricante do EPI	N.º de referência do símbolo 3082
	Data de fabrico	Indica a data de fabrico do EPI: formato da data: AAAA-MM-DD, em conformidade com a norma ISO 8601-1	N.º de referência do símbolo 2497
	Utilizar até	Indica a data após a qual o EPI não deve ser utilizado: formato da data: AAAA-MM-DD, em conformidade com a norma ISO 8601-1	N.º de referência do símbolo 2607
	Número de série de produção	Indica o código de lote atribuído pelo fabricante, permitindo a identificação do lote ou da série	N.º de referência do símbolo 2492
	Número de catálogo	Indica o número de catálogo atribuído pelo fabricante, permitindo a identificação do EPI	N.º de referência do símbolo 2493
	Manter afastado da luz solar	Indica EPI que requer proteção contra fontes de luz Este símbolo também pode significar «Manter afastado do calor»	N.º de referência do símbolo 0624
	Proteger da humidade	Indica EPI que requer proteção contra a humidade	N.º de referência do símbolo 0626
	Temperatura admissível	Indica o intervalo de temperaturas a que o EPI pode ser exposto com segurança	N.º de referência do símbolo 0632
	Limite de humidade	Indica o intervalo de humidade a que o EPI pode ser exposto com segurança	N.º de referência do símbolo 2620
	Não reutilizar	Indica EPI que se destina apenas a utilização única	N.º de referência do símbolo 1051
	Consulte as instruções de utilização	Indica que o utilizador deve consultar o manual de instruções	N.º de referência do símbolo 1641
	Contém ou está presente látex de borracha natural	Indica a presença de borracha natural ou de borracha natural seca como material de fabrico no EPI ou na embalagem do EPI	N.º de referência do símbolo 2725
	Não contém látex de borracha natural	Indica a ausência de borracha natural ou de borracha natural seca como material de fabrico no EPI	Utilização do símbolo de negação
	Proteção contra produtos químicos	Indica que o vestuário ou o material proporciona proteção contra produtos químicos	N.º de referência do símbolo 2414




SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Não esterilizado	Indica EPI que não foi submetido a um processo de esterilização	N.º de referência do símbolo 2609
	Não utilizar se a embalagem estiver danificada	Indica EPI que não deve ser utilizado se a embalagem estiver danificada	N.º de referência do símbolo 2606
	Com este lado para cima	Indica a posição vertical correta da embalagem de transporte	N.º de referência do símbolo 0623
	Adequado para reciclagem	Indicação de que a embalagem de transporte marcada faz parte de um processo de valorização ou reciclagem	N.º de referência do símbolo 1135
	Limite de empilhamento	Indica que as embalagens de transporte não podem ser empilhadas verticalmente para além de um número determinado, quer devido ao tipo de embalagem de transporte, quer devido à natureza dos próprios artigos	N.º de referência do símbolo 2403
	Unidade de embalagem	Indica o número de unidades na embalagem	N.º de referência do símbolo 2794


EN ISO 374-1:2016, EN ISO 374-1:2016/A1:2018 Luvas de proteção contra substâncias químicas perigosas e microrganismos-- Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho em relação ao risco químico

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
 <small>ISO 374-1/Type A UVWXXZ</small>	Luvas de proteção contra riscos químicos do tipo A	Indica luvas de proteção contra riscos químicos; No caso das luvas do tipo A – todas as substâncias químicas testadas devem ser identificadas por uma letra abaixo do pictograma	(ISO 7000-2414)
 <small>ISO 374-1/Type B XYZ</small>	Luvas de proteção contra riscos químicos do tipo B	Indica luvas de proteção contra riscos químicos; no caso das luvas do tipo B – apenas três substâncias químicas testadas devem ser identificadas por uma letra abaixo do pictograma	(ISO 7000-2414)
 <small>ISO 374-1/Type C</small>	Luvas de proteção contra riscos químicos do tipo C	Indica luvas de proteção contra riscos químicos; no caso das luvas do tipo C, as substâncias não são indicadas	(ISO 7000-2414)

EN ISO 374-2:2019 Luvas de proteção contra substâncias químicas perigosas e microrganismos-- Parte 2: Determinação da resistência à penetração


SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Nível de qualidade admissível EN455-1, EN 374-2	Indica o limite de qualidade aceitável	(ISO 7000-2725)

EN ISO 374-5:2016 Luvas de proteção contra substâncias químicas perigosas e microrganismos-- Parte 5: Terminologia e requisitos relativos ao risco de penetração de microrganismos


SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
 <small>ISO 374-5:2016 VIRBS</small>	Proteção contra a exposição a agentes infecciosos	Indica luvas que protegem contra microrganismos – vírus, bactérias e fungos;	(ISO 7000-2491)

ISO 16604:2004 Vestuário de proteção contra o contacto com sangue e fluidos corporais – Determinação da resistência dos materiais para vestuário de proteção à penetração de agentes patogénicos de origem sanguínea – Método de ensaio utilizando o bacteriófago Phi-X 174


ASTM F1671 Método padrão de ensaio da resistência dos materiais utilizados em vestuário de proteção à penetração de agentes patogénicos de origem sanguínea, utilizando o bacteriófago Phi-X174 como sistema de ensaio

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Proteção contra agentes patogénicos transmitidos pelo sangue	Indica luvas que protegem contra agentes patogénicos transmitidos pelo sangue	-


ASTM D6978 Prática padrão para avaliação da resistência de luvas médicas à penetração de medicamentos utilizados na quimioterapia

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Proteção contra citostáticos	Indica luvas que protegem contra citostáticos	-


EN 421:2010 Luvas de proteção contra radiação ionizante e contaminação radioativa

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Proteção contra radiação ionizante e contaminação radioativa	Indica luvas que protegem contra radiação ionizante e contaminação radioativa	(ISO 7000-2484)


EN 14605:2005+A1:2009 Vestuário de proteção contra produtos químicos líquidos-- Requisitos para vestuário de proteção de corpo inteiro, com junções impermeáveis a líquidos na forma de jato (Tipo 3) ou pulverizado (Tipo 4), incluindo artigos que proporcionam apenas proteção parcial do corpo (Tipos PB[3] e PB[4])

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Proteção contra salpicos de substâncias químicas líquidas, tipo 4	Indica vestuário de proteção do tipo 4, destinado a ser utilizado em caso de riscos relacionados com a impermeabilidade a substâncias químicas durante atividades para as quais é necessária uma barreira contra a penetração de líquidos	-


EN ISO 13982-1:2004, EN ISO 13982-1:2004/A1:2010 Vestuário de proteção contra partículas sólidas-- Parte 1: Requisitos para vestuário de proteção de corpo inteiro contra partículas sólidas de substâncias químicas em suspensão no ar (tipo 5 de vestuário)

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Proteção contra partículas sólidas presentes no ar, tipo 5	Indica vestuário de proteção do tipo 5, destinado a ser utilizado em caso de risco de exposição a produtos químicos, com resistência à penetração de partículas sólidas dispersas no ar	-


EN 13034:2005+A1:2009 Vestuário de proteção contra produtos químicos líquidos-- Requisitos para vestuário que proporciona proteção limitada contra produtos químicos líquidos (Vestuário de Tipo 6 e Tipo PB[6])

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Proteção contra salpicos limitados de substâncias químicas líquidas, tipo 6	Indica vestuário de proteção do tipo 6, destinado a ser utilizado em caso de exposição a salpicos ligeiros, aerossóis líquidos ou salpicos a baixa pressão, de pequeno volume, para os quais não é necessária uma barreira total contra a penetração de líquidos, ou seja, quando o utilizador é capaz de tomar as medidas adequadas em tempo útil, caso a sua vestuário seja contaminada	-

EN 1149-5:2018 Vestuário de proteção-- Propriedades eletrostáticas-- Parte 5: Requisitos relativos aos materiais e à construção


SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Proteção contra a eletricidade estática	Indica que o vestuário ou o material proporciona proteção contra a eletricidade estática	(ISO 7000-2415)

EN 14126:2003 Vestuário de proteção — Requisitos e métodos de ensaio para vestuário de proteção contra agentes infecciosos


SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Proteção contra a exposição a agentes infecciosos, tipo 4B, 5B, 6B	Indica que o vestuário ou o material proporciona proteção contra riscos biológicos (microorganismos)	(ISO 7000-2491)








EN 1073-1:2016+A1:2018 Vestuário de proteção contra partículas sólidas transportadas pelo ar que contêm componentes radioativos-- Parte 1: Requisitos e métodos de ensaio para vestuário de proteção ventilado com ar comprimido, que protege o corpo e o sistema respiratório

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
 EN1073-2:2002	Proteção contra partículas radioativas	Indica que o vestuário ou o material proporciona proteção contra a contaminação por partículas radioativas	(ISO 7000-2484)



EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021 Vestuário de proteção — Requisitos gerais

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Proteção contra produtos químicos	Indica que o vestuário ou o material proporciona proteção contra produtos químicos	(ISO 7000-2414)




EN ISO 3758:2023- Têxteis -- Sistema de indicação de cuidados com utilização de símbolos

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Não lavar	Indica o EPI que não deve ser lavado	Utilização do símbolo de negação (ISO 7000-3123)
	Não secar na máquina	Indica EPI que não deve ser seco na máquina de secar	Utilização do símbolo de negação (ISO 7000-3109)
	Não passar a ferro	Indica EPI que não deve ser passado a ferro	Utilização do símbolo de negação (ISO 7000-3113)
	Não limpar a seco	Indica um EPI que não deve ser limpo com produtos químicos	Utilização do símbolo de negação (ISO 7000-3114)
	Não branquear	Indica EPI para o qual não se deve utilizar lixívia	Utilização do símbolo de negação (ISO 7000-3124)






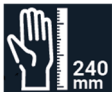








Símbolos de certificação e conformidade

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Marcação de conformidade CE	Marcação através da qual o fabricante indica que o equipamento de proteção individual da categoria I cumpre os requisitos aplicáveis estabelecidos na legislação europeia pertinente em matéria de saúde e segurança dos utilizadores	Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho Artigo 8.º, n.º 2. Artigos 16.º e 17.º
	Marcação CE de conformidade com o número da entidade notificada	Marcação através da qual o fabricante indica que o EPI de categoria III cumpre os requisitos aplicáveis estabelecidos na legislação europeia pertinente em matéria de proteção da saúde e da segurança dos utilizadores	Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho Artigo 8.º, n.º 2. Artigo 17.º, n.º 3.

Regulamento do Ministro do Ambiente, de 3 de setembro de 2014, relativo aos modelos de marcação das embalagens

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Polietileno de baixa densidade	Indica o material de que é feita a embalagem	Anexo n.º 1 N.º do símbolo 4
	Cartão ondulado	Indica o material de que é feita embalagem	Anexo n.º 2 N.º do símbolo 1
	Cartão liso	Indica o material de que é feita a embalagem	Anexo n.º 2 Símbolo n.º 2



Símbolos não provenientes de normas			
SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Equipamento de proteção individual	Indica que o produto é um equipamento de proteção individual	-
	Representante autorizado na Suíça	Indica o representante autorizado na Suíça	-
	Contacto com alimentos	Indica as luvas adequadas para o contacto com alimentos	-
	Número de luvas	Indica o número de luvas na embalagem	-
	Comprimento mínimo da luva	Indica o comprimento mínimo da luva	-
	Comprimento mínimo da luva 240 mm	Indica que o comprimento mínimo da luva é de 240 mm	-
	Proteção contra agentes patogénicos	Indica luvas que protegem contra agentes patogénicos	-
	A luva estica em todas as direções	Indica luvas que se esticam em todas as direções	-
	Possibilidade de utilização em ecrãs táteis	Indica luvas com as quais é possível utilizar ecrãs táteis	-
	Não utilizar ganchos	Indica que não se podem utilizar ganchos para transportar a embalagem de transporte	-
	Não utilize ferramentas afiadas	Indica que não se devem utilizar ferramentas afiadas para abrir a embalagem de transporte	-
	Não pisar	Indica que não se deve pisar na embalagem de transporte	-
	Não contém ftalatos	Indica que o EPI provém de ou é fabricado com matérias-primas que não contêm ftalatos	Utilização do símbolo de negação
	Material inflamável	Indica EPI que foi fabricado com material inflamável	-



GLOSSÁRIO DE SÍMBOLOS

Explicação dos símbolos utilizados nas embalagens dos cosméticos da empresa ZARYS International sp. z o.o.

SÍMBOLO	NOME DO SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO DO SÍMBOLO	REFERÊNCIA NORMATIVA
	Não deitar na sanita	Indica que o produto não deve ser deitado na sanita	-
	Deitar no caixote do lixo	Indica que o produto deve ser colocado no caixote do lixo	-
	Consumir no prazo de 1 mês após a abertura	Indica que o produto deve ser consumido no prazo de 1 mês após a abertura	-
	Não contém plástico	Indica que o produto não contém plástico	-
	Para crianças desde os primeiros dias de vida	Indica que o produto é adequado para crianças desde os primeiros dias de vida	-
	Contém 64 toalhas	Indica que a embalagem contém 64 toalhas	-
	Testado dermatologicamente	Indica que o produto foi testado dermatologicamente	-
	Contém plástico	Indica que o produto contém plástico	-
	Contém 56 toalhas	Indica que a embalagem contém 56 toalhas	-
	Tamanho adequado para adultos	Indica que o tamanho do lenço é adequado para adultos	-
	Contém vitamina E e alantoína	Indica que o produto contém vitamina E e alantoína	-
	3 em 1 (limpeza, cuidado, hidratação)	Indica que o produto pode ser utilizado para limpeza, cuidado e hidratação	-